

No.291

広 報 い ち は ら
Información Pública de la Municipalidad
de Ichihara.

No.1469,01/08/2016

Traducción : Ichiharashi-Kokusai-Kouryuu-Kyoukai

Fax : 23-7252

Índice.

1. “Tokubetsu-Jidou-Fuyou-Teate.”
2. “Tokubetsu -Shougaisha-Teate.”
3. “Shougaisha-Fukushi-Teate”.

Información

Según“Saigaiji-You-Engosha-Shien-Seido, las obligaciones del partidario para los extranjeros que quieren recibir ayuda de los vecinos en el caso de desastre por causa de falta de la facultad de habla japonés son interpretación y “Anpi-Kakunin”(Confirmación de seguridad).

Compatriota de “Youengosha”(Persona que necesita ayuda de los vecinos) que sabe el japonés es perfecto para el partidario. Además, podemos tener esperanza de participación de muchos partidarios de compatriotas.

Generalmente, el interprete japonés no tiene la información de la vida diaria de los extranjeros correspondientes. Por lo tanto, en este caso el actividad de “Anpi-Kakunin” es difícil.

(災害時要援護者支援制度による外国人支援の場合は、日本語を理解する同国人は人数の上でもその支援者として、最適任です。)

1. “Tokubetsu -Jidou- Fuyou-Teate” *

* Asignación mensual para la persona que llevar la carga de niño menos de 20 años de edad que tenga defecto físico, mental y intelectual.

1. Ejemplo exclusivo.

- a. El niño se acepta en “Jido-Fukushi-Shisetsu” (Institución de bienestar de los niños).
- b. El niño que puede aceptar pensión oficial por causa de defecto.

2. Para realizar la aceptación : deberá presentar el papel de solicitud.

3. Suma de provisión :

Primera clase : 51,500 yenes mensual.

Segunda clase : 34,300 yenes mensual.

Información : “Shougai-Shien-Ka” ☎23-9815.

2. “Tokubetsu-Shougai-Shien-Teate” **

** Asignación para la persona que tenga la situación siguiente.

- a. Persona más de 20 años de edad que siempre necesite cuidado especial en la vida cotidiana.
- b. Persona que tiene más de 2 tipos “Shintai-Shougai-Shien-Shougai-Techou” de grado primero.

1. Ejemplo exclusivo.

- a. Está viviendo en “Shougai-Shien-Shisetsu” (Institución para apoyar los discapacitados) o “Tokubetsu-Roujin-Home” (Residencia especial de ancianos).
- b. Está hospitalizando más de 3 meses.

2. Para realizar la aceptación : deberá presentar el papel de solicitud.

3. Suma de provisión : 26,830 yenes mensual.

Información : “Shougai-Shien-Ka” ☎23-9815.

3.”Shougai-sha-Fukushi-Teate” * * *

* * * Asignación para la persona menos de 20 años que siempre necesita ayuda en la vida cotidiana por causa de discapacidad.

1. Ejemplo exclusivo.
 - a. Está viviendo en “Shishi-Fujuyuuji-Shisetsu”(Institución para los minusválidos.
 - b. El niño que puede aceptar pensión oficial por causa de defecto.
2. Para realizar la aceptación : deberá presentar el papel de Solicitud.
3. Suma de provisión : 14,600 yenes mensual.

Información de Oferta de Empleo.

El tipo de la compañía : una compañía de comercio en Tokyo, Sumida-Ku.

Tipo de trabajo :

1. Operador de centro de información : una persona.
2. Oficinista : una persona

Edad : Menos de 35 años.

Calificación : Sabe el japonés y portugués o español.

Información : Sra.M.Hatanaka, Tel. 090-6947-9944.